

Distr.
GENERAL

DP/1994/63
26 September 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH and SPANISH

المجلس التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة
الإنمائي ولصندوق
الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٤
تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، نيويورك
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتصلة بدورات البرمجة

إعلان "المبادئ والتوجهات الرئيسية لدورة البرمجة
السادسة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي" الذي أقرته
الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وشيلي في
سانتياغو بتاريخ ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤

مذكرة من مدير البرنامج

١ - في رسالة مؤرخة ١٤ أيلول/سبتمبر، موجهة إلى مدير البرنامج، طلب الممثلون الدائمون للأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وشيلي تعميم الاعلان المرفق المعنون "المبادئ والتوجهات الرئيسية لدورة البرمجة السادسة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي" الذي أقرته الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل وشيلي في سانتياغو بتاريخ ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، كوثيقة رسمية في إطار البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت للدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٤، نظرا للصلة التي تربط هذا البند بالالتزامات التي تم التعهد بها في سانتياغو.

٢ - كذلك، يتشرف مدير البرنامج، بأن يحيل الاعلان المرفق إلى المجلس التنفيذي.

مرفق

إعلان سانتياغو

إعلان "المبادئ والتوجهات الرئيسية لدورة البرمجة السادسة
لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي"

إن بلدان السوق المشترك للجنوب وشيلي،

إذ تأخذ في اعتبارها خطة عمل بوينس آيرس لعام ١٩٧٨ ومقرري مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي ٣٤/٩٠ بشأن دورة البرمجة الخامسة و ٢٩/٩١ بشأن الأعمال التحضيرية لدورة البرمجة الخامسة والمقررات ١٧/٩٤ و ١٤/٩٤ و ١١/٩٤ الصادرة عن المجلس التنفيذي المنعقد في حزيران/يونيه ١٩٩٤، فضلا عن وثيقتي مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي DP/1994/39 و DP/1994/20.

وقد أجرت تقييما متوسط الأجل لأنشطة برنامج الأمم المتحدة الانمائي خلال دورة البرمجة الخامسة بوجه عام، ولا سيما الأنشطة المضطلع بها في بلدان السوق المشترك وشيلي،

وإذ تأخذ في اعتبارها المناقشات التمهيدية للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن الدورة السادسة (حزيران/يونيه ١٩٩٤)،

وقد حلت استمرار تراجع التدفقات المالية الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوجه عام والوضع المالي للأنشطة المضطلع بها في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوجه خاص،

وإذ تلاحظ أن المناقشة المتعلقة بمستقبل برنامج الأمم المتحدة الانمائي قد ظلت مرتبطة بمسار المناقشة بشأن دورة البرمجة القادمة،

وإذ تأخذ في اعتبارها أن بلدان المنطقة عموما وبلدان السوق المشترك للجنوب وشيلي، خصوصا، قد اتخذت موقفا مشتركا أعربت عنه في مشروع القرار بشأن الدورة السادسة الذي طرح في لابس، بوليفيا في إطار المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية وتم اعتماده بموجب قرار مجلس دول أمريكا اللاتينية للمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية واعلاني بوينس آيرس وبرازيليا، وبالنظر الى الدورة القادمة للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي التي ستعقد في نيويورك في شهر تشرين الأول/ اكتوبر من العام الحالي،

- ١ - تؤكد مجدداً المبادئ التي أقرها المجلس التنفيذي في اجتماعه المنعقد في حزيران/يونيه من العام الحالي بشأن أهلية جميع البلدان النامية، في إعلاني بوينس آيرس وبرازيليا، استناداً إلى عالمية الأنشطة التنفيذية لجهاز الأمم المتحدة الانمائي وخصائصها الأساسية الأخرى، فضلاً عن قدرتها على تلبية احتياجات جميع البلدان المتلقية بما يتفق وسياساتها وأولوياتها الانمائية؛
- ٢ - تؤيد مقرر المجلس التنفيذي ١٧/٩٤ وتواصل في هذا الصدد طرح مقترحات محددة بشأن المسائل المتعلقة بأهداف البرمجة وتوزيع الموارد وآليات التمويل؛
- ٣ - تطلب إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي أن يقدم تقارير دورية عن التقدم المحرز في دراسة أهداف البرمجة ومعايير توزيع الموارد وآليات التمويل؛
- ٤ - تؤكد أن مجالات وأساليب العمل التي يرتئها برنامج الأمم المتحدة الانمائي ليست سوى إطار مرجعي وأن تحديد البرامج التعاونية ينبغي أن يستند إلى الأولويات الوطنية للبلدان المتلقية؛
- ٥ - تشدد على أهمية تطويع آليات تعاون برنامج الأمم المتحدة الانمائي بما يناسب الخصائص والاحتياجات القطرية في مختلف مراحل التنمية ويراعي معايير توزيع الموارد؛
- ٦ - تؤكد أهمية إعادة النظر في مفهوم التصنيف بما يراعي معيار التدرج والابقاء على توزيع الموارد من خلال أرقام التخطيط الإرشادية واستخدامها كذلك استناداً إلى الأولويات الوطنية للبلدان المتلقية لتكون حوافز تشجع على تعبئة موارد إضافية؛
- ٧ - تؤيد المبادرة المتمثلة في دراسة امكانية تغيير مدة دورات البرمجة شريطة أن تنشأ آليات جديدة لتمويل أرقام التخطيط الإرشادية تؤمن صحة تقديراتها وتقلص احتمالات التعرض للصعوبات المالية الناشئة عن عدم توفر الموارد؛
- ٨ - تؤكد من جديد ضرورة إشراك البلدان على نحو أكبر في شتى مراحل اختيار ووضع وإدارة مشاريع اقليمية هادفة تستجيب لمبادراتها وأولوياتها المحددة. وتؤكد أيضاً أهمية أن تحدد مجالات استقطاب موارد الدورة الاقليمية الخامسة انطلاقاً من عملية مشاورات ومداولات تقوم بها البلدان المتلقية ذاتها؛
- ٩ - تطلب إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي تنظيم اجتماع اقليمي يعقد، مبدئياً، على مستوى بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لتحليل الحثثيات الواردة في الفقرة السابقة؛

١٠ - تعرب عن أملها في أن ترسي الوحدة الخاصة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية، في برنامج الأمم المتحدة الانمائي، ركائز جديدة تعزز أنشطة التعاون المضطلع بها لصالح البلدان النامية في إطار يتسم بالتشاور الدائم والمتواصل مع تلك البلدان؛

١١ - تحث برنامج الأمم المتحدة الانمائي على المساهمة بقدر أكبر في تعبئة الموارد الاضافية، العامة منها والخاصة، مما يمكن من تعزيز كفاءة التعاون الدولي الذي تضطلع به منظومة الأمم المتحدة.

(توقيع) السفير كارلوس سابالا
وكيل وزارة الخارجية والتجارة الدولية
والشؤون الدبلوماسية لشؤون التعاون
الدولي، جمهورية الأرجنتين

(توقيع) السيد ماريانو بيرو
رئيس قسم التعاون الدولي بمكتب
التخطيط والميزانية برئاسة جمهورية
أوروغواي الشرقية

(توقيع) السيدة ليلي دامي دي خيمينو
مديرة مكتب التعاون التقني
الدولي بجمهورية باراغواي

(توقيع) السيد سيرجيو آرودا
مدير الهيئة البرازيلية للتعاون،
جمهورية البرازيل الاتحادية

(توقيع) السيد كارلوس فوينساليدا كلارو
المدير التنفيذي لهيئة التعاون
الدولي، جمهورية شيلي

سانتياغو، ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
